



"JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu"

**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU**

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste
Po Box 275, Telefone: 3323883, info@jsmp.minihub.org
Website: www.jsmp.tl
Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp
Twitter: @JSMPtl

JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

**GRUPO
MEDIA NACIONAL
GMN**

Rua Beborá. Dili. Timor Leste
Telefone : 3322922/3311020/77272070



Tribunál tenke sensível ba kapasidade psikolojiku vítima sira ne'ebé afetadu hosi violénsia doméstika



Tribunal Distrital Dili

Iha 13 Maiu 2015, Tribunál Distrital Dili julga arguidu HG tanba komete krime violénsia doméstika hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak 6 Setembru 2013, arguidu trata lezada no foti katana taa lezada, maibé la kona tanba lezada sees a'an. Depois ida ne'e arguidu foti fali besi kanu baku ba lezada maibé nafatin la kona tanba lezada sees a'an. Maske nune'e, iha ikus, arguidu konsege lori besi kanu baku iha lezada nia matan fukun no rezulta kanek, ran sai maka'as no halo lezada desmaia. Ministériu públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade física simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.



Iha julgamentu arguidu nega faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak nia la-lori katana taa lezada no besi kanu baku lezada. Arguidu deklarata katak sira nain rua rakut malu, mak kauza lezada nia matan fukun hetan kanek. Arguidu esplika katak nia la hatene saida mak kona iha lezada nia matan fukun, tanba iha momentu ne'eba arguidu lanu todan. Maske nune'e, ikus -mai arguidu deklarata katak nia arepende nimia hahalok no depoisde akontesementu ne'e sira diak malu kedas.

Iha parte seluk, iha lezada nia deklarasaun kontinua konfirma faktu balun iha akuzasaun katak arguidu trata lezada no basa dala ida iha lezada nia hasan sorin loos. Lezada deklarata ba tribunál katak nia matan fukun kanek ne'e tanba arguidu tata la'ós baku ho besi-kanu.

Antes konfirma kona-ba faktu katak arguidu hodi katana no besi kanu, lezada hato'o diskulpa ba tribunál katak nia inventa deklarasaun ba Ministériu Públiku tanba momentu ne'eba, nia nervoza maka'as.

Rona tiha deklarasaun husi lezada, Ministériu Públiku husi ba tribunál atu kopia autus no konstitui lezada nu'udar arguida iha krime falsifika deklarasaun iha inkeritu Ministériu Públiku, no tribunál mós simu pedidu ne'e. "JSMP hanoin katak persiza akompañamentu legal ba lezada iha inkeritu Ministériu Públiku no julgamentu iha tribunál, nune'e bele asegura lezada hatene konsekuensi husi deklarasaun falsu no bele asegura katak faktu ne'ebé lezada hatoo bele kontribui ba produs desizaun ida ne'ebé justu," dehan Luis de Oliveira Sampaio, Diretor Ezekutivu JSMP.

Tuir Lei Kontra Violénsia Doméstika iha artigu 25 kona-ba assisténsia legal defini katak iha aktu prosesuál sira hotu, vitima husi violénsia doméstika tenke iha advogadu ka defensor públiku hodi fó akonsellamentu juridiku ba vitima sira. Aleinde ne'e, fó akonsellamentu ba vitima, sasin no ba família kona-ba lala'ok husi prosesu judisiál sira ne'ebé relasiona ho kazu ne'e.

JSMP observa katak iha prosesu ida ne'e, lezada nia maneira hakarak defende arguidu husi akuzasaun Ministériu Públiku nian tanba sira dame malu ona no kontinua moris hamutuk hanesan feen ho laen.

Husi observasaun ne'e, JSMP hanoin katak arguidu provadu komete krime hasoru ne'ebé representa

JSMP husu ba instituisaun hotu-hotu ne'ebé ezerse papel fó assisténsia legal ba vitima iha kazu violénsia bazeia ba jéneru atu kontinua servisu ho eficiente, atu bele garantia vitima nia prezensa kontribui iha prosesu, liu-liu kazu violénsia doméstika, nune'e bele enkoraja vitima sira asesu ba sistema justisa formal.

Iha alegasaun finál ba kazu ne'e, Ministériu Públiku haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada, husu ba tribunál atu kondena



lezada iha prosesu ne'e, tenke asegura ho mekanizmu apropriadu ba lezada nune'e deskobre verdade iha julgamentu.

arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2. Defeza haktuir katak arguidu konfesa, arepende ba nia hahalok di'ak malu ona ho lezada, tanba ne'e husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé kmaan ba arguidu. Depoisde rona tiha alegasaun husi parte sira, tribunál marka fali agenda ba leitura sentensa iha 21 Maiu 2015 tuku 09:00 dadersan.

Kazu ne'e rejista iha tribunál ho Nú. Proses: 0385/13. DICMR. Julgamentu ba kazu ne'e prejide husi juis singular Dra. Francisca Cabral, Ministériu Públiku representa husi Dr. Domingos Goveia Barreto (prokurador estajáriu) no arguidu



EDIFÍCIO PROKURADOR

Tribunál Distrital Oe-Cusse kondena pena tinan 20 prizaun ba arguidu kazu inestu

Iha 07 Maiu 2015, Tribunál Distrital Oe-Cusse kondena arguidu ba kazu inestu ho pena tinan 20 prizaun tanba provadu komete krime abuzu seksuál ba menor hasoru nia oan hakiak ne'ebé sei ho idade tinan 13. Kazu ne'e akontese iha tinan 2013 no 2014, iha Distritu Oe-Cusse.



TRIBUNÁL DISTRITAL OE-CUSSE

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 177(1)

demonstra lista naruk kona-ba krime inestu ne'ebé buras iha fatin

2014. Desde iha fulan-Agostu 2013 arguidu obriga no ameasa lezada katak se oho mate lezada hetan ameasa lezada sente tauk no la hakilar wainhira arguidu viola/estraga nia.

Entre Outubru 2013 no Abril 2014, arguidu komete tan violasaun seksuál hasoru lezada hamutuk dala sia (9). Aktu hirak ne'e kauza lezada isin-rua no agora hahoris bebe ida.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 9 ba krime primeiru no tinan 7 ba krime ida-idak seluk. Iha ikus tribunál akumulula pena

Kazu ne'e rejista iha tribunál ho Nú. Prosesu: 16/krime/2015/TDO. Akordaun ne'e prezide husi Dr. João Ribeiro, representa juis koletitu. Ministériu Públiku representa husi Dr. Ambrosio Rangel Freitas no arguidu hetan akompañamentu husi Dr. Calisto Tout Defensoria Públiku.***



Kódigu Penál kona-ba krime abuzu seksuál ba menor no artigu 173 (a) kona-ba agravasaun tanba sei iha relasaun família ka lezada nu'udar nia oan hakiak.

hotu-hotu no ema hotu tenke sente preokupadu tanba lor-loron labarik sira kontinua sai vitima ba ema sira ne'ebé tuir loloos tenke proteze sira hosi kualker risku ba violénsia," dehan Luis de Oliveira Sampaio, Diretor Ezekutivu JSMP.

"Desizaun tinan 20 ne'e refleta krime nia gravidade ne'ebé arguidu komete. Kazu ne'e

Iha kazu ne'e, tribunál prova katak arguidu komete violasaun seksuál hasoru lezada dala 10 iha tinan 2013 no

Eventu tuir mai

Iha 25 Maiu 2015, JSMP sei organiza Semináriu Nasionál ho tema jerál *"Independénsia Judisiáriu: Instituisaun Estadu Sira Nia Kna'ar atu Asegura Sistema Judisiál ne'ebé Efetivu no Independente"*.

Panelista xave sira : Presidente Tribunál Rekursu, Ministru Justisa, Bankada Fretilin - Parlamentu Nasionál, Adjunto PDHJ no Diretor Ezekutivu JSMP.

Fatin: Salaun Delta Nova